



# **O EUROPĂ SIGURĂ ÎNTR-O LUME MAI BUNĂ**

## **STRATEGIA EUROPEANĂ DE SECURITATE**

## Introducere

Europa nu a fost niciodată atât de prosperă, atât de sigură și nici atât de liberă. Violența înregistrată în prima jumătate a secolului al XX-lea a făcut loc unei perioade de pace și stabilitate fără precedent în istoria europeană.

Crearea Uniunii Europene a fost esențială pentru această evoluție. Aceasta a transformat relațiile dintre statele noastre și viețile cetățenilor noștri. Statele europene se angajează să soluționeze pe cale pașnică conflictele și să coopereze prin intermediul instituțiilor comune. Pe parcursul acestei perioade, răspândirea progresivă a statului de drept și a democrației au atras transformarea regimurilor totalitare în democrații sigure, stabile și dinamice. Extinderile succesive transformă în realitate viziunea privind un continent unit și pașnic.

***Niciun stat nu este capabil să facă față pe cont propriu problemelor complexe actuale.***

Statele Unite ale Americii au jucat un rol esențial în integrarea și în securitatea europeană, în special prin intermediul NATO. Sfârșitul războiului rece a lăsat Statele Unite ale Americii într-o poziție dominantă din punct de vedere militar. Totuși, niciun stat nu este capabil să facă față pe cont propriu problemelor complexe actuale.

Europa încă se confruntă cu amenințări și provocări în materie de securitate. Izbucnirea conflictului din Balcani a reamintit faptul că războiul nu a dispărut de pe continent. Pe parcursul ultimei decade nicio regiune a globului nu a rămas neatinsă de conflicte armate. Cele mai multe dintre aceste conflicte au apărut mai degrabă în interiorul statului decât între state și majoritatea victimelor au aparținut populației civile.

Ca o uniune a 25 de state cu o populație de mai mult de 450 milioane de locuitori, care produce un sfert din produsul intern brut (PIB) mondial și care dispune de o gamă largă de instrumente, Uniunea Europeană este în mod inevitabil un partener global. Pe parcursul ultimei decade forțele europene au fost desfășurate peste hotare, în locuri îndepărtate precum Afganistanul, Timorul de Est și RDC.

Creșterea convergenței intereselor europene și consolidarea solidarității reciproce a UE ne impun ca pe un actor mai credibil și mai eficient. Europa ar trebui să fie pregătită pentru a partaja responsabilitatea în materie de securitate globală și pentru a construi o lume mai bună.

***Ca o uniune a 25 de state cu o populație de mai mult de 450 milioane de locuitori, care produce un sfert din produsul intern brut (PIB) mondial, Uniunea Europeană este în mod inevitabil un partener global ... ar trebui să fie pregătită pentru a partaja responsabilitatea în materie de securitate globală și pentru a construi o lume mai bună.***

# I. MEDIUL DE SECURITATE: PROVOCĂRI GLOBALE ȘI AMENINȚĂRI PRINCIPALE

## Provocări globale

Atmosfera care a urmat războiului rece este una caracterizată de deschiderea progresivă a frontierelor, deschidere în cadrul căreia aspectele interne și externe de securitate sunt legate în mod indisolubil. Fluxurile comerciale și de investiții, dezvoltarea tehnologică și răspândirea democrației au adus libertate și prosperitate pentru numeroși oameni. Alții au perceput globalizarea ca pe o cauză a frustrării sau a nedreptății. Aceste evoluții au condus, de asemenea, la creșterea rolului jucat de grupările neguvernamentale în relațiile internaționale. Evoluțiile respective au condus la creșterea dependenței - precum și a vulnerabilității - europene față de o infrastructură interconectată în domenii ca transporturile, energia, informațiile și în alte domenii.

Începând cu 1990, aproximativ 4 milioane de oameni au murit în războaie, 90% dintre aceștia provenind din rândurile populației civile. Peste 18 milioane de oameni din întreaga lume și-au părăsit căminele ca urmare a conflictelor.

***45 de milioane de oameni mor în fiecare an de foame sau din cauza malnutriției... SIDA contribuie la distrugerea societăților... Securitatea reprezintă o condiție prealabilă pentru dezvoltare***

În cea mai mare parte a țărilor în curs de dezvoltare, sărăcia și bolile cauzează suferințe considerabile și generează îngrijorări presante în materie de securitate. Aproximativ 3 miliarde de oameni, jumătate din populația globului, trăiesc cu

mai puțin de 2 euro pe zi. 45 de milioane de oameni mor în fiecare an de foame sau din cauza malnutriției. SIDA reprezintă în prezent una dintre cele mai devastatoare pandemii din istoria omenirii și contribuie la distrugerea societăților. Noi boli se pot răspândi rapid și pot deveni amenințări globale. Africa subsahariană este mai săracă în prezent decât era cu zece ani în urmă. În numeroase cazuri, eșecul economic este legat de problemele politice și de conflictele violente.

Securitatea reprezintă o condiție prealabilă pentru dezvoltare. Conflictele nu numai că distrug infrastructura, inclusiv infrastructura socială; acestea încurajează, de asemenea, criminalitatea, deteriorează investițiile și conduc la imposibilitatea derulării unei activități economice normale. Un număr de țări și regiuni sunt prinse într-un ciclu de conflicte, insecuritate și sărăcie.

Concurența pentru resurse naturale - în special pentru apă - care se va agrava în următoarele decade ca urmare a încălzirii globale, este posibil să creeze tulburări și migrații suplimentare în multe regiuni.

Dependența energetică reprezintă o îngrijorare deosebită pentru Europa. Europa este cel mai mare importator mondial de petrol și de gaze naturale. Importurile totalizează aproximativ 50% din actualul consum de energie. Acestea vor crește la 70% în 2030. Cea mai mare parte a importurilor de energie provin din zona Golfului, Rusia și Africa de Nord.

### **Amenințări cheie**

Agresiunea pe scară largă îndreptată împotriva statelor membre este improbabilă în prezent. În schimb, Europa se confruntă cu amenințări mai diverse, mai puțin vizibile și mai puțin previzibile.

**Terorismul:** Terorismul reprezintă un risc pentru viață; acesta presupune costuri semnificative; terorismul are drept scop subminarea deschiderii și a toleranței societăților noastre și reprezintă a amenințare strategică crescândă pentru întreaga Europă. Din ce în ce mai mult, mișcările teroriste dispun de resurse importante, sunt conectate prin rețele electronice și sunt gata să recurgă la o violență nelimitată pentru a produce daune masive.

Cel mai recent val de terorism este global ca arie de acoperire și este legat de un extremism religios violent. Acesta este rezultatul unor cauze complexe. Acestea includ presiunea modernizării, crizele culturale, sociale și politice, precum și alienarea tinerilor care trăiesc în societăți străine. Acest fenomen face parte, de asemenea, din propria noastră societate.

Europa este atât o țintă, cât și o bază pentru un asemenea tip de terorism: statele europene sunt ținte și au fost atacate. Baze logistice ale Al Qaeda au fost descoperite în Regatul Unit, Italia, Germania, Spania și Belgia. Este indispensabilă acțiunea concertată la nivel european.

**Proliferarea armelor de distrugere în masă** este probabil cea mai mare amenințare la adresa securității noastre. Regimurile tratatelor internaționale și acordurile privind controlul exportului au încetinit răspândirea ADM și a vectorilor acestora. În prezent intrăm, totuși, într-o perioadă nouă și periculoasă în care crește posibilitatea producerii unei curse a înarmărilor cu ADM, în special în Orientul Mijlociu. Evoluțiile înregistrate în științele biologice pot conduce la

***Ultima dată ADM au fost utilizate de către secta teroristă Aum în metroul din Tokio în 1995 prin folosirea de gaz sarin. 12 persoane au fost ucise și câteva mii au fost rănite. Doi ani mai devreme, Aum a răspândit spori de antrax pe o stradă din Tokio.***

sporirea potențialul armelor biologice în anii care urmează; atacurile cu materiale chimice și radiologice reprezintă, de asemenea, o posibilitate serioasă/gravă. Răspândirea tehnologiei rachetelor adaugă un element suplimentar de instabilitate și poate reprezenta un risc tot mai mare pentru Europa.

Cel mai înfricoșător scenariu este acela în care grupurile teroriste intră în posesia armelor de distrugere în masă. În această situație, un grup de talie mică ar putea fi capabil să producă daune la o scară anterior posibilă numai pentru state sau armate.

**Conflictele regionale:** Probleme precum cele din Cașmir, din regiunea Marilor Lacuri și din Peninsula Coreei influențează în mod direct și indirect interesele europene, ca și conflictele mai apropiate de casă, în special conflictul din Orientul Mijlociu. Conflictele violente sau cele înghețate, care se mențin, de asemenea, la frontierele noastre, amenință stabilitatea regională. Acestea distrug vieți omenești și infrastructuri sociale și fizice; amenință minoritățile, libertățile fundamentale și drepturile omului. Conflictul poate conduce la extremism, la terorism și la eșecul statal; acesta oferă oportunități pentru criminalitatea organizată. Insecuritatea regională poate alimenta cererea de ADM. Modul cel mai practic de abordare a noilor amenințări, deseori dificile, va fi, uneori, acela de abordare a problemelor mai vechi ale conflictului regional.

**Eșecul statal:** Proasta guvernare - corupția, abuzul de putere, instituțiile slabe și lipsa responsabilității - și conflictul civil slăbesc statele din interior. În anumite cazuri, aceasta a condus aproape la colapsul instituțiilor statului. Somalia, Liberia și Afganistanul sub talibani sunt cele mai cunoscute exemple recente. Colapsul statului poate fi asociat cu amenințări evidente, precum criminalitatea organizată sau terorismul. Eșecul statal reprezintă un fenomen alarmant, care subminează guvernarea globală și contribuie la instabilitatea regională.

**Criminalitatea organizată:** Europa este o țintă principală pentru criminalitatea organizată. Această amenințare internă la adresa securității noastre are o dimensiune externă semnificativă: traficul transfrontalier de droguri, femei, migranți ilegali și arme reprezintă o parte semnificativă a activităților grupărilor criminale. Acestea pot avea legături cu terorismul.

Asemenea activități criminale sunt deseori asociate cu statele slabe sau cu cele aflate în prăbușire. Veniturile provenite din droguri au alimentat slăbirea structurilor statului în mai multe țări producătoare de droguri. Veniturile provenite din comercializarea pietrelor prețioase, a cherestelei

și a armelor de calibru mic alimentează conflicte în alte părți ale globului. Toate aceste activități subminează statul de drept și ordinea socială în sine. În cazuri extreme, criminalitatea organizată poate ajunge să domine statul. 90% din heroina din Europa provine din macul cultivat în Afganistan - unde comerțul cu droguri finanțează armate private. Cea mai mare parte din aceasta este distribuită prin intermediul rețelelor criminale din Balcani care sunt responsabile și pentru aproximativ 200 000 din cele 700 000 de femei victime ale comerțului sexual la nivel mondial. O nouă dimensiune a criminalității organizate care va necesita o atenție suplimentară este reprezentată de creșterea numărului de acte de piraterie maritimă.

Punând laolaltă aceste elemente diferite - terorismul angajat în direcția violenței maxime, disponibilitatea armelor de distrugere în masă, criminalitatea organizată, slăbirea sistemului statal și privatizarea forței - am putea fi confrunțați, într-adevăr, cu o amenințare radicală.

## II. OBIECTIVE STRATEGICE

Trăim într-o lume care oferă perspective mai luminoase, dar și amenințări mai mari decât cele pe care le-am cunoscut până acum. Viitorul va depinde parțial de acțiunile noastre. Trebuie și să gândim global, și să acționăm local. Pentru apărarea securității și promovarea valorilor sale UE are trei obiective strategice:

### Abordarea amenințărilor

Uniunea Europeană a fost activă în a face față amenințărilor-cheie.

- După 11 septembrie, aceasta a reacționat cu măsuri precum adoptarea unui mandat european de arestare, inițiative îndreptate împotriva finanțării terorismului și un acord privind asistența juridică reciprocă cu Statele Unite ale Americii. UE continuă să dezvolte cooperarea în acest domeniu și să își îmbunătățească apărarea.
- Aceasta desfășoară de mulți ani o politică de combatere a proliferării. Uniunea tocmai a ajuns la un acord asupra unui nou program de acțiune care prevede măsuri destinate să consolideze Agenția Europeană pentru Energie Atomică, măsuri de intensificare a controalelor exporturilor și de combatere a transporturilor ilegale și achizițiilor ilicite. UE este angajată pe calea realizării unei adeziuni universale la regimurile tratatelor multilaterale, precum și a consolidării tratatelor și a dispozițiilor acestora în materie de verificare.
- Uniunea Europeană și statele membre au intervenit pentru a contribui la soluționarea conflictelor regionale și pentru a repune pe picioare statele aflate în derivă, inclusiv în Balcani, Afganistan și în RDC. Restaurarea bunei guvernări în Balcani, promovarea democrației și dotarea autorităților din aceste regiuni cu capacități pentru a face față criminalității organizate reprezintă una dintre cele mai eficiente căi de combatere a criminalității organizate în cadrul UE.

Într-o eră a globalizării, amenințările îndepărtate pot constitui o amenințare în aceeași măsură cu cele apropiate. Activitățile nucleare ale Coreei de Nord, riscurile nucleare din Asia de Sud și proliferarea din Orientul Mijlociu reprezintă tot atâtea surse de îngrijorare pentru Europa.

Teroriștii și criminalii sunt capabili în prezent să acționeze la nivel mondial: activitățile întreprinse de aceștia în Asia Centrală și de Sud-Est pot reprezenta o amenințare pentru statele europene sau pentru cetățenii acestora. Între timp, comunicarea globală

***Într-o eră a globalizării,  
amenințările îndepărtate pot  
constitui o amenințare în aceeași  
măsură cu cele apropiate...  
Prima linie de apărare se va  
situa deseori în afara granițelor.  
Noile amenințări sunt dinamice...***

***Prevenirea conflictelor și  
prevenirea apariției  
amenințărilor nu pot începe  
prea devreme.***

sporește gradul de sensibilizare în Europa în ceea ce privește conflictele regionale sau tragediile umanitare din orice punct al globului.

Conceptul nostru tradițional de autoapărare - de până la și incluzând războiul rece - s-a bazat pe amenințarea reprezentată de invazie. Odată cu noile amenințări, prima linie de apărare se va situa deseori în afara granițelor. Noile amenințări sunt dinamice. Riscurile proliferării sporesc în timp; rămase singure, rețelele teroriste vor deveni chiar și mai periculoase. Eșecul statal și criminalitatea organizată se răspândesc dacă sunt neglijate - după cum am putut vedea în Africa de Vest. Aceasta implică faptul că ar trebui să fim pregătiți să acționăm înainte de apariția unei crize. Prevenirea conflictelor și prevenirea apariției amenințărilor nu pot începe prea devreme.

În contrast cu amenințarea vizibilă masivă din timpul războiului rece, niciuna dintre noile amenințări nu este pur militară; și nici nu se poate face față oricăreia dintre ele prin mijloace pur militare. Fiecare amenințare necesită o combinație/un mix de instrumente. Proliferarea poate fi urmărită prin controlul exporturilor și poate fi atacată prin exercitarea de presiuni politice, economice și de altă natură în paralel cu abordarea cauzelor politice determinante. Pentru a face față terorismului poate fi necesară combinarea de informații secrete și de mijloace polițienești, judiciare, militare și de altă natură. În statele aflate în derivă, pot fi necesare instrumente militare pentru restabilirea ordinii și mijloace umanitare pentru a face față crizelor imediate. Dacă în conflictele regionale sunt necesare soluții politice, mijloacele militare și o poliție eficientă pot fi necesare în faza post-conflict. Instrumentele economice servesc pentru reconstrucție, iar gestionarea civilă a crizelor ajută la restaurarea guvernării civile. Uniunea Europeană este bine dotată, în special pentru a răspunde unor situații cu aspecte atât de multiple.

### **Construirea securității în vecinătatea noastră**

Chiar și într-o eră a globalizării, geografia este încă un element important. Este în interesul european ca țările de la granițele noastre să fie bine guvernate. Vecinii care sunt angajați în

***Extinderea nu ar trebui să creeze noi linii de separare în Europa.***

***Soluționarea conflictului arabo-israelian reprezintă o prioritate strategică pentru Europa.***

conflicte violente, statele slabe în care criminalitatea organizată prosperă, societățile disfuncționale sau creșterea explozivă a populației la granițele acestora - toate acestea reprezintă probleme pentru Europa.



Integrarea statelor candidate ne sporește securitatea, dar și aduce UE mai aproape de regiunile turbulente. Sarcina noastră este de a promova un ansamblu de state bine guvernate, la estul Uniunii Europene și la frontierele bazinului mediteraneean, cu care să întreținem relații apropiate și de cooperare.

Importanța acestui fapt este cel mai bine ilustrată în Balcani. Datorită eforturilor noastre concertate cu SUA, Rusia, NATO și cu alți parteneri internaționali, stabilitatea în regiune nu mai este amenințată de apariția unui conflict major. Credibilitatea politicii noastre externe depinde de consolidarea realizărilor noastre în regiune. Perspectiva europeană oferă atât un obiectiv strategic cât și un stimulent pentru reformă.

Nu este în interesul nostru ca extinderea să creeze noi linii de separare în Europa. Trebuie să extindem beneficiile cooperării economice și politice către vecinii noștri din est, în paralel cu abordarea problemelor politice cu care se confruntă respectivele țări. Ar trebui să acordăm un interes mai puternic și mai activ problemelor din Caucazul de Sud, care va deveni în viitorul apropiat o regiune învecinată.

Soluționarea conflictului arabo-israelian reprezintă o prioritate strategică pentru Europa. Fără aceasta, vor exista foarte puține șanse de soluționare a altor probleme din Orientul Mijlociu. Uniunea Europeană trebuie să își mențină angajamentul și să fie dispusă să pună la dispoziție resurse pentru respectiva problemă până la soluționarea acesteia. Soluția celor două state - pe care Europa a susținut-o îndelung - este în prezent acceptată pe scară largă. Punerea în aplicare a acesteia va necesita eforturi conjugate și concertate din partea Uniunii Europene, a Statelor Unite ale Americii, a Organizației Națiunilor Unite și a Rusiei, precum și a statelor din regiune, dar mai presus de toate din partea israelienilor și a palestinienilor înșiși.

Regiunea mediteraneeană continuă să se confrunte în general cu serioase probleme de stagnare economică, tulburări sociale și conflicte nesoluționate. Interesele Uniunii Europene necesită un angajament continuu față de partenerii mediteraneeni, prin intermediul unei cooperări economice, în materie de securitate și culturale mai eficiente în cadrul Procesului de la Barcelona. Un angajament mai larg față de lumea arabă ar trebui luat, de asemenea, în considerare.

## O ORDINE INTERNAȚIONALĂ BAZATĂ PE MULTILATERALISMUL EFICIENT

Într-o lume a amenințărilor globale, a piețelor globale și a mijloacelor globale de exprimare în masă, securitatea și prosperitatea noastră depind tot mai mult de un sistem multilateral eficient. Dezvoltarea unei societăți internaționale mai puternice, a unor instituții internaționale funcționale și a unei ordini internaționale guvernate de lege constituie obiectivul nostru.

Suntem angajați pe calea apărării și a dezvoltării dreptului internațional. Cadrul fundamental pentru relațiile internaționale este reprezentat de Carta Organizației Națiunilor Unite. Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite are ca responsabilitate principală menținerea păcii și a securității internaționale. Consolidarea Organizației Națiunilor Unite, punerea la dispoziția acesteia a mijloacelor necesare îndeplinirii responsabilităților sale și realizării unor acțiuni eficiente reprezintă o prioritate la nivel european.

***Securitatea și prosperitatea noastră depind tot mai mult de un sistem multilateral eficace Suntem angajați pe calea apărării și a dezvoltării dreptului internațional. Cadrul fundamental pentru relațiile internaționale este reprezentat de Carta Organizației Națiunilor Unite.***

Dorim ca organizațiile, regimurile și tratatele internaționale să fie eficiente în ceea ce privește confruntarea amenințărilor cu pacea și securitatea internațională și ca acestea să fie, prin urmare, gata să acționeze în momentul în care regulile lor sunt încălcate.

Instituțiile cheie din sistemul internațional, precum Organizația Mondială a Comerțului (OMC) și instituțiile financiare internaționale și-au extins numărul de membri. China s-a alăturat OMC și Rusia își negociază intrarea în această organizație. Creșterea numărului membrilor organizațiilor de acest fel ar trebui să reprezinte un obiectiv pentru noi, în paralel cu menținerea standardelor înalte ale acestora.

Unul dintre elementele centrale ale sistemului internațional este reprezentat de relațiile transatlantice. Acest fapt nu este numai în interesul nostru bilateral, ci consolidează comunitatea internațională ca întreg. NATO reprezintă o ilustrare semnificativă a acestei relații.

Organizațiile regionale consolidează, de asemenea, guvernanta globală. Pentru Uniunea Europeană, rolul și eficiența OSCE și ale Consiliului Europei au o semnificație specială. Alte organizații regionale precum ASEAN, MERCOSUR și Uniunea Africană aduc o contribuție semnificativă la o lume mai ordonată.

Este o condiție a unei ordini internaționale bazate pe lege ca legislația să evolueze ca răspuns la evoluții precum proliferarea, terorismul și încălzirea globală. Suntem interesați să continuăm dezvoltarea instituțiilor existente precum Organizația Mondială a Comerțului și să le sprijinim pe cele noi precum Curtea Penală Internațională. Propria noastră experiență în Europa demonstrează că securitatea poate fi sporită prin consolidarea încrederii și prin regimuri de control al armelor. Asemenea instrumente pot contribui în mod semnificativ și la securitatea și stabilitatea în vecinătatea noastră și dincolo de aceasta.

Calitatea societății internaționale depinde de calitatea guvernelor care reprezintă fundamentul acesteia. Cea mai bună protecție pentru securitatea noastră este reprezentată de o lume formată din state democratice bine guvernate. Răspândirea bunei guvernante, susținerea reformelor sociale și politice, combaterea corupției și a abuzului de putere, stabilirea statului de drept și protecția drepturilor omului reprezintă cele mai bune mijloace pentru consolidarea ordinii internaționale.

Politicile în materie de comerț și de dezvoltare pot fi instrumente puternice pentru promovarea reformei. În calitate de cel mai mare furnizor mondial de asistență oficială și de cea mai mare entitate comercială mondială, Uniunea Europeană și statele sale membre sunt bine plasate în vederea atingerii acestor obiective.

Contribuția la o mai bună guvernanță prin intermediul programelor de asistență, prin condiționare și prin măsuri comerciale punctuale rămâne o caracteristică importantă a politicii noastre pe care ar trebui să o consolidăm în continuare. O lume care oferă justiție și oportunități pentru toți va fi mai sigură pentru Uniunea Europeană și pentru cetățenii acesteia.

Un număr de state s-au plasat chiar ele în afara hotarelor societății internaționale. Unele au optat pentru izolare; altele au încălcat în mod repetat normele internaționale. Este de dorit ca asemenea state să se alăture din nou comunității internaționale și UE ar trebui să fie pregătită să le ofere asistență. Statele care nu doresc să facă acest lucru ar trebui să înțeleagă că este un preț care trebuie plătit, inclusiv în relațiile lor cu Uniunea Europeană.

### III. IMPLICAȚII PENTRU EUROPA LA NIVEL DE POLITICI

Uniunea Europeană a înregistrat progrese în ceea ce privește o politică externă coerentă și gestionarea eficientă a crizelor. Deținem instrumente funcționale care pot fi utilizate eficient, astfel cum am demonstrat în Balcani și în afara acestora. Totuși, dacă dorim să aducem o contribuție care să se ridice la nivelul potențialului nostru, trebuie să fim mai activi, mai coerenți și mai capabili. Și trebuie să lucrăm cu ceilalți.

***Trebuie să dezvoltăm o cultură strategică capabilă să favorizeze o intervenție timpurie, rapidă și, acolo unde este necesar, energetică.***

Și să fim **mai activi** în urmărirea obiectivelor noastre strategice. Acest fapt este valabil pentru întregul spectru disponibil de instrumente de gestionare a crizelor și de prevenire a conflictelor, inclusiv activitățile politice, militare și civile, comerciale și de dezvoltare. Sunt necesare politici active pentru a face față dinamismului noilor amenințări. Trebuie să dezvoltăm o cultură strategică capabilă să favorizeze o intervenție timpurie, rapidă și, acolo unde este necesar, energetică.

Ca o uniune cu 25 de membri, care cheltuiește mai mult de 160 miliarde de euro pentru apărare, ar trebui să fim capabili să susținem simultan mai multe operațiuni. Putem aduce o valoare adăugată deosebită prin dezvoltarea de operațiuni care implică atât capacități militare, cât și capacități civile.

UE ar trebui să susțină Organizația Națiunilor Unite deoarece aceasta răspunde la amenințările aduse păcii și securității internaționale. UE se angajează să își consolideze cooperarea cu ONU în vederea acordării de asistență statelor care au fost angrenate în conflicte și să îmbunătățească sprijinul acordat ONU în situațiile de gestionare a crizelor pe termen scurt.

Trebuie să fim capabili să acționăm înainte ca statele din jurul nostru să se deterioreze, în momentul în care sunt detectate semne ale proliferării și înainte de apariția urgențelor umanitare. Angajamentul preventiv poate conduce la evitarea apariției unor probleme mai serioase în viitor. O Uniune Europeană care își asumă o responsabilitate mai mare și care este mai activă va fi o Uniune care va deține o pondere politică mai semnificativă.

**Mai capabilă.** O Europă mai capabilă este la îndemâna noastră, dar vom avea nevoie de timp pentru a ne atinge întreg potențialul. Acțiunile aflate în desfășurare - în special înființarea unei agenții în domeniul apărării - ne conduc către direcția corectă.

Pentru a ne transforma forțele armate în forțe mai flexibile, mai mobile și pentru a le face capabile să face față noilor amenințări, sunt necesare mai multe resurse pentru apărare și o utilizare mai eficientă a acestora.

Utilizarea sistematică a mijloacelor puse în comun și partajate ar reduce duplicările, costurile suplimentare și, pe termen mediu, ar conduce la creșterea capacităților.

În aproape fiecare eveniment major, eficiența militară a fost urmată de un haos civil. Avem nevoie de o mai mare capacitate de a face ca toate resursele civile necesare să facă față în situații de criză și de post-criză.

O capacitate diplomatică mai puternică: avem nevoie de un sistem care să combine resursele statelor membre cu cele ale instituțiilor UE. Abordarea unor probleme care au o origine mai îndepărtată și mai străină necesită o mai bună înțelegere și comunicare.

Evaluările amenințărilor comune reprezintă cea mai bună bază pentru acțiunile comune. Aceasta necesită o partajare îmbunătățită a informațiilor secrete între statele membre și cu partenerii.

Pe măsură ce îmbunătățim capacitățile în diferite domenii, ar trebui să ne gândim la un spectru mai larg de misiuni. Aici ar putea fi incluse operațiunile comune de dezarmare, sprijinul acordat țărilor terțe în combaterea terorismului și în reforma în sectorul securității. Ultima dintre acestea ar trebui să se înscrie în cadrul unei dezvoltări instituționale mai largi.

Acordurile permanente UE-NATO, în special Berlin Plus, îmbunătățesc capacitatea operațională a UE și oferă cadrul pentru parteneriatul strategic între cele două organizații în domeniul gestionării crizelor. Acest fapt ilustrează hotărârea noastră comună de a face față provocărilor noului secol.

**Mai coerentă.** Existența politicii externe și de securitate comune și a politicii europene de securitate și apărare este justificată prin faptul că suntem mai puternici atunci când acționăm împreună. Pe parcursul ultimilor ani am creat o serie de instrumente diferite, fiecare dintre acestea având propria sa structură și justificare.

În prezent provocarea este aceea de a reuni diferitele instrumente și capacități: Programele de asistență europeană și Fondul European de Dezvoltare, capacitățile militare și civile din statele membre și alte instrumente. Toate acestea pot avea un impact asupra securității noastre și a celei a țărilor terțe. Securitatea reprezintă prima condiție pentru dezvoltare.

Eforturile diplomatice, politicile în domeniul dezvoltării, al comerțului și în materie de mediu ar trebui să urmărească aceeași ordine de zi. Într-o situație de criză nu există substitut pentru unitatea de comandă.

O mai bună coordonare între acțiunea externă și politicile în domeniul justiției și afacerilor interne este un element crucial atât în combaterea terorismului, cât și în combaterea criminalității organizate.

Este necesară o mai mare coerență nu numai între instrumentele UE, dar și în ceea ce privește activitățile externe individuale ale statelor membre.

De asemenea, sunt necesare politici coerente la nivel regional, în special în ceea ce privește soluționarea conflictelor. Problemele sunt soluționate rareori prin acțiunea unui singur stat, sau fără sprijin regional, după cum s-a putut vedea atât în Balcani, cât și în Africa de Vest.

**Conlucrarea cu partenerii** Sunt puține probleme, dacă acestea există, pe care le putem rezolva singuri. Amenințările descrise mai sus reprezintă amenințări comune, partajate cu toți partenerii noștri cei mai apropiați. Cooperarea internațională este o necesitate. Trebuie să ne urmărim obiectivele atât prin intermediul cooperării multilaterale în cadrul organizațiilor internaționale, cât și prin intermediul parteneriatelor cu actori-cheie.

***Acționând  
împreună, Uniunea  
Europeană și  
Statele Unite ale  
Americii pot fi o  
forță formidabilă a  
binelui în lume.***

Relațiile transatlantice sunt de neînlocuit. Acționând împreună, Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii pot fi o forță formidabilă a binelui în lume. Obiectivul nostru ar trebui să fie un parteneriat eficient și echilibrat cu SUA. Acesta este un motiv în plus pentru ca UE să continue să își dezvolte capacitățile și să își consolideze coerența.

Ar trebui să continuăm să depunem eforturi pentru stabilirea de relații mai apropiate cu Rusia, un element major în securitatea și prosperitatea noastră. Respectul pentru valorile comune va consolida progresul în direcția unui parteneriat strategic.

Legăturile noastre istorice, geografice și culturale ne fac să fim legați de fiecare parte a globului: vecinii noștri din Orientul Mijlociu, partenerii noștri din Africa, din America Latină și din Asia. Aceste relații reprezintă un atu important care trebuie exploatat. Ar trebui să avem în vedere, în mod special, dezvoltarea de parteneriate strategice cu Japonia, China, Canada și India, precum și cu toți cei care ne împărtășesc obiectivele și valorile și sunt pregătiți să acționeze în susținerea acestora.

## **Concluzie**

Lumea de astăzi se confruntă cu noi pericole, dar oferă și noi oportunități. Uniunea Europeană deține potențialul de a aduce o contribuție majoră, atât pentru a se face față amenințărilor, cât și pentru a se profita de oportunitățile oferite. O Uniune Europeană activă și capabilă ar avea un cuvânt de spus pe scena internațională. Aceasta ar contribui astfel la un sistem multilateral eficient, care ar deschide drumul pentru o lume mai dreaptă, mai sigură și mai unită.